Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B**

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Οκτωβρίου 1978

περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα

(78/870/ΕΟΚ)

(ΕΕ L 298 της 25.10.1978, σ. 9)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Απόφαση 81/19/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 1981	L 37	21	10.2.1981
►**M2**	Απόφαση 81/1013/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1981	L 367	27	23.12.1981

Σημείωση: Αυτή η κωδικοποιημένη έκδοση περιέχει αναφορές στην ευρωπαϊκή λογιστική μονάδα ή/και στο Ecu, οι οποίες, από την 1η Ιανουαρίου 1999, πρέπει να θεωρούνται ως αναφορές στο ευρώ — κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3308/80 του Συμβουλίου (ΕΕ L 345 της 20.12.1980, σ. 1) και κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1103/97 του Συμβουλίου (ΕΕ L 162 της 19.6.1997, σ. 1)· διορθωτικό στην ΕΕ L 313 της 21.11.1998, σ. 29.

▼B

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Οκτωβρίου 1978

περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα

(78/870/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος, και ιδίως το άρθρο 235,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Συνελεύσεως [1],

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής [2],

Εκτιμώντας:

την κακή κατανομή και το ανεπαρκές επίπεδο της οικονομικής δραστηριότητας, της απασχολήσεως και των επενδύσεων μέσα στην Κοινότητα·

ότι παράλληλα με τα υφιστάμενα κοινοτικά χρηματοδοτικά όργανα και οργανισμούς, των οποίων η δραστηριότητα πρέπει να διευρυνθεί, χρειάζεται, προκειμένου να δοθεί ώθηση στην ανάκαμψη της οικονομικής δραστηριότητος και να ενισχυθούν οι κοινές πολιτικές, να μελετηθεί χρηματοδοτικός μηχανισμός που θα προστεθεί στους υφιστάμενους ήδη κοινοτικούς μηχανισμούς, για να επιτευχθεί επιπρόσθετη συμβολή στην επενδυτική προσπάθεια μέσα στην Κοινότητα·

ότι, για το σκοπό αυτό, μία κοινοτική δράση θα έχει πραγματικές περαιτέρω επιδράσεις και οικονομικές επιπτώσεις που θα υπερβαίνουν κατά πολύ το φαινομενικό της μέγεθος·

ότι η κοινοτική αυτή δράση θα πρέπει να αποβλέπει στην υλοποίηση επενδυτικών σχεδίων που θα συμβάλουν στην αυξανόμενη σύγκλιση και ενοποίηση των οικονομικών πολιτικών των κρατών μελών και θα είναι σύμφωνα με τους στόχους προτεραιότητας της Κοινότητος·

ότι οι κεφαλαιαγορές προσφέρουν σημαντικούς πόρους που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για τη χρηματοδότηση επενδύσεων μέσα στην Κοινότητα·

ότι η ίδια η Κοινότητα διαθέτει ιδία πίστη από την οποία πρέπει να επωφεληθεί κατά τον καλύτερο τρόπο, προκειμένου να ενισχύσει την ευρωπαϊκή υποστήριξη στις εν λόγω επενδύσεις και τις πολιτικές που χαράσσονται σε κοινοτικό επίπεδο·

ότι, για να επιτευχθεί ο επιδιωκόμενος στόχος, φαίνεται να ενδείκνυται στις σημερινές συνθήκες η σύναψη ποσού δανείων που σαν αρχικό κεφάλαιο ισοδυναμεί με ένα δισεκατομμύριο Ευρωπαϊκών λογιστικών μονάδων·

ότι η εφαρμογή του νέου αυτού χρηματοδοτικού μηχανισμού πρέπει να γίνει σε πειραματική βάση·

ότι η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων προτίθεται να συμμετάσχει στην εφαρμογή της αποφάσεως αυτής,

---

(1) ΕΕ Αριθ. Ν 108 της 8. 5. 1978. σ. 32.

(2) Γνώμη της 26 και 27 Απριλίου 1978 (δεν εδημοσιεύθη ακόμη στην ΕΕ).

▼B

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Παρέχεται στην Επιτροπή η άδεια να συνάπτει εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος δάνεια για ποσό μη δυνάμενο να υπερβεί το ισοδύναμο ενός δισεκατομμυρίου Ευρωπαϊκών λογιστικών μονάδων σε κεφάλαιο.

Το προϊόν των δανείων αυτών θα διατεθεί υπό μορφή δανείων για τη χρηματοδότηση επενδυτικών σχεδίων που θα συμβάλουν στην αυξανόμενη σύγκλιση και ενοποίηση των οικονομικών πολιτικών των Κρατών μελών. Τα σχέδια αυτά πρέπει να ανταποκρίνονται στους στόχους προτεραιότητος της Κοινότητος στους τομείς ενεργείας, βιομηχανίας και έργων υποδομής, λαμβανομένης υπόψη, μεταξύ άλλων, της περιφερειακής επιπτώσεως των σχεδίων και της ανάγκης καταπολεμήσεως της ανεργίας.

Ο μηχανισμός αυτός μπορεί να τεθεί σε λειτουργία είτε μεμονωμένα είτε σε συνδυασμό με άλλα κοινοτικά χρηματοδοτικά μέσα.

▼M1

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να συνάψει, κατ' εξαίρεση και μόνο εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος, δάνεια με σκοπό τη χρηματοδότηση των επενδύσεων που προορίζονται για την ανασύσταση των μέσων παραγωγής και την ανασυγκρότηση της κοινωνικής και οικονομικής υποδομής στις ζώνες που επλήγησαν από το σεισμό στην Ιταλία τον Νοέμβριο 1980.

Το ύψος των δανείων αυτών δεν δύναται να υπερβεί το ισόποσο του ενός δισεκατομμυρίου ΕΝΜ κατά κύριο λόγο, αφαιρουμένων των ποσών που θα αντλήσει η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων από τους ιδίους της πόρους για τον ίδιο σκοπό.

▼M2

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να συνάψει, κατ' εξαίρεση και μόνο εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος, δάνεια με σκοπό τη χρηματοδότηση των επενδύσεων που προορίζονται για την ανασύσταση των μέσων παραγωγής και την ανασυγκρότηση της κοινωνικής και οικονομικής υποδομής, περιλαμβανομένης της κατοικίας, στις ζώνες που επλήγησαν από τους σεισμούς στην Ελλάδα τον Φεβρουάριο και Μάρτιο 1981.

Το ύψος των δανείων αυτών δεν δύναται να υπερβεί το ισόποσο των 80 εκατομμυρίων ECU κατά κύριο λόγο, αφαιρουμένων των ποσών που θα αντλήσει η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων από τους ιδίους της πόρους για τον ίδιο σκοπό.

▼B

Άρθρο 2

Το ποσό των συναπτομένων δανείων λαμβάνεται με διαδοχικά τμήματα.

Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής και κατόπιν διαβουλεύσεως με τη Συνέλευση, εγκρίνει τα τμήματα του συναπτομένου δανείου και καθορίζει τις κατευθυντήριες γραμμές για την επιλογή των σχεδίων.

Η Επιτροπή αποφασίζει σχετικά με την επιλογή των σχεδίων σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές που καθορίζονται από το Συμβούλιο.

Μέσα στα όρια των ποσών των εγκρινομένων τμημάτων, η Επιτροπή προβαίνει στη σύναψη δανείων στις αγορές κεφαλαίων. Από ένα μόνο συναφθέν δάνειο μπορούν να χορηγούνται δάνεια για τη χρηματοδότηση διαφορετικών στόχων.

Άρθρο 3

Οι πράξεις συνάψεως δανείων και οι αντίστοιχες πράξεις χορηγήσεως δανείων εκφράζονται στις ίδιες νομισματικές

▼B

μονάδες. Οι όροι χορηγήσεως δανείων σχετικά με την εξόφληση του κεφαλαίου, το επιτόκιο και την καταβολή των τόκων καθορίζονται έτσι ώστε να καλύπτουν το κόστος και τα έξοδα που έγιναν για την κατάρτιση και την εκτέλεση των πράξεων τόσο της συνάψεως όσο και της χορηγήσεως των δανείων.

Άρθρο 4

Οι όροι συνάψεως των δανείων καθίστανται αντικείμενο διαπραγματεύσεως από την Επιτροπή, έτσι ώστε να εξυπηρετούν κατά τον καλύτερο τρόπο τα κοινοτικά συμφέροντα, συναρτήσει των συνθηκών στις κεφαλαιαγορές και σύμφωνα με τις απαιτήσεις που επιβάλλονται από τη διάρκεια και τις λοιπές χρηματοδοτικές λεπτομέρειες των αντιστοίχων χορηγουμένων δανείων. Τα κεφάλαια των συναπτομένων δανείων καταβάλλονται στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων η οποία εξασφαλίζει την προσωρινή τους τοποθέτηση σε περίπτωση ανάγκης.

Άρθρο 5

Στην Τράπεζα ανατίθεται εντολή για τη χορήγηση των δανείων κατ' εφαρμογή της παρούσης αποφάσεως. Η Τράπεζα διεξάγει τις πράξεις σχετικά με την εντολή αυτή εξ ονόματος, για λογαριασμό και με ευθύνη της Κοινότητος. Οι αιτήσεις περί χορηγήσεως δανείου διαβιβάζονται στην Τράπεζα είτε απ' ευθείας είτε μέσω της Επιτροπής ή Κράτους μέλους. Έπειτα από απόφαση της Επιτροπής περί των δυνατοτήτων επιλογής κάθε σχεδίου, δυνάμει του άρθρου 2, η Τράπεζα, σύμφωνα με τις διαδικασίες που προβλέπονται από το καταστατικό της και βάσει των συνηθισμένων κριτηρίων της, εξετάζει τις αιτήσεις αυτές, αποφασίζει τη χορήγηση των δανείων και τους όρους τους και εκτελεί τη χορήγηση.

Η εντολή που ανατίθεται στην Τράπεζα αποτελεί αντικείμενο συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Επιτροπής και της Τραπέζης.

Άρθρο 6

Η Επιτροπή ενημερώνει κατ' έτος το Συμβούλιο και τη Συνέλευση σχετικά με τις πράξεις εσόδων που προκύπτουν από την σύναψη και χορήγηση των δανείων. Επισυνάπτει κατ' έτος στην κατάσταση προβλέψεων έγγραφο που συνοψίζει την πολιτική συνάψεως και χορηγήσεως δανείων.

Υπό το φως των πληροφοριών αυτών, το Συμβούλιο μπορεί να προβεί σε εκτίμηση της γενικής λειτουργίας του μηχανισμού που καθιερώνεται με την παρούσα απόφαση.

Όταν το ποσό των συναφθέντων δανείων θα έχει φθάσει στην αντίστοιχη αξία των 800 εκατομμυρίων Ευρωπαϊκών λογιστικών μονάδων, ή το αργότερο δύο έτη μετά την έκδοση της παρούσης αποφάσεως, η Επιτροπή θα υποβάλει στο Συμβούλιο και στη Συνέλευση έκθεση περί της αποκτηθείσης εμπειρίας κατά τη διάρκεια της εφαρμογής της αποφάσεως αυτής.

Ο δημοσιονομικός έλεγχος και ο έλεγχος των λογαριασμών της Επιτροπής διεξάγονται σύμφωνα με το δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Άρθρο 7

Για την παρούσα απόφαση, Ευρωπαϊκή Λογιστική Μονάδα (ΕΛΜ) είναι εκείνη που ορίζεται από τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.